

IC0020

IT Pulsante antincendio ripristinabile convenzionale

EN Conventional resettable manual callpoint

ES Pulsador anti incendio restablecible convencional

FR Déclencheur conventionnel anti-incendie réarmable

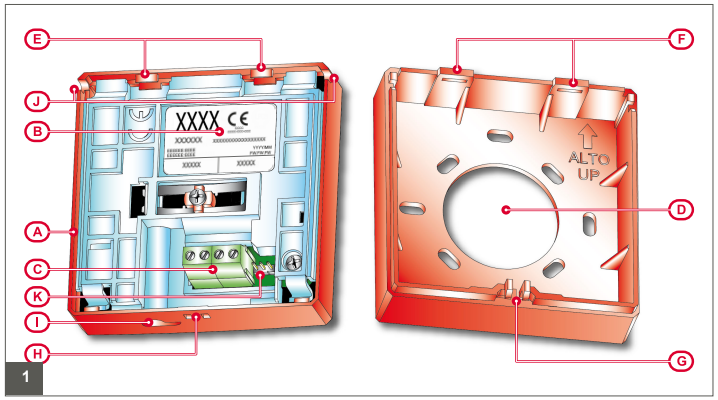
LPCB 991j/01

CE 0051 13 0051-CPR-1864

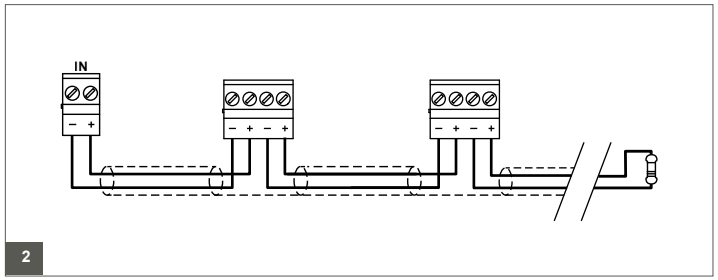
EN 54-11

inim Evolving Protection

Inim Electronics S.r.l.
Centobuchi, via Dei Lavoratori 10
63076 Monteprandone (AP), Italy
+39 0735 705007
+39 0735 734912
info@inim.it
www.inim.it



1



2

IT

Descrizione generale

Il pulsante antincendio ad attivazione manuale IC0020 è appositamente studiato e realizzato per comunicare ed essere gestito dalle centrali anticendio convenzionali.

Nella parte frontale del pulsante sono presenti la parte attiva per l'attivazione ed un LED rosso che si accende in caso di attivazione del dispositivo.

Nota

I pulsanti IC0020 sono certificati secondo le norme EN54-11 - Punti di allarme manuale.

Sul retro del pulsante, all'interno della scatola, sono riposti l'etichetta con i dati di targa ed i terminali di cablaggio.

Si dispone anche di connettori su cui inserire un jumper, la cui posizione definisce la resistenza di allarme.

Nell'imballo che contiene il pulsante vengono fornite anche due chiavi per il ripristino del pulsante con un'estremità a forchetta per l'apertura della scatola e la rimozione della base.

Accessori venduti a parte sono la base per il montaggio ad incasso e la copertura antiurto contro l'attivazione accidentale.

Funzionamento

Attivazione

Il pulsante dispone di un meccanismo estremamente semplice che consiste in una placca di attivazione deformabile in plastica e un congegno centralizzato a molla. La pressione su questa placca genera un effetto "Break Glass" e attiva l'allarme.

Una barra gialla e nera segnala l'attivazione comparendo sulla parte superiore del dispositivo e il LED si accende rosso fisso.

Ripristino

Il dispositivo viene ripristinato con la chiave fornita nell'imballo.

Questa deve essere inserita nel foro sul fondo del pulsante e deve spingere in alto il meccanismo di attivazione; alla fine della corsa della chiave bisogna girare la chiave in senso orario finché il meccanismo non si blocca.

Attenzione

Una procedura differente di ripristino può causare la rottura del pulsante o della chiavetta.

Al termine dell'operazione di ripristino, il segnalatore si sottrarrà alla vistaed il LED si spegne.

Descrizione delle parti

A	Pulsante - retro
B	Etichetta dati di targa
C	Terminali
D	Base con fori di ancoraggio e foro passacavi
E	Ganci fissi di fissaggio base
F	Sedi per ganci fissi
G	Ganci mobili di fissaggio base
H	Sedi per ganci mobili
I	Sede per chiave di riarmo
J	Sedi per perni della copertura antiurto
K	Connettori per selezione resistenza di allarme

Resistenza di allarme

RL	260 Ohm
RH	660 Ohm

Installazione

Attenzione

Il prodotto non è destinato ad installazioni all'aperto, nel caso alloggiarlo all'interno di un contenitore con grado di protezione adeguato.

I pulsanti si collegano alla centrale di rivelazione per mezzo di un conduttore a 2 poli.

La base della scatola presenta una foratura standard per il montaggio a muro.

Per aprire il pulsante, rimuovendo la base, utilizzare la chiavetta per il ripristino, fornita, e premere sui ganci mobili all'interno delle loro sedi, utilizzando l'estremità a forchetta.

Una volta installati tutti i dispositivi fare riferimento alle istruzioni della centrale di controllo per la configurazione e la selezione della resistenza di fine linea.

Test e manutenzioni

E' essenziale che le funzioni del modulo siano verificate all'atto della messa in funzione dell'impianto e durante i controlli periodici eseguiti secondo quanto prescritto dalla normativa locale vigente.

Specifiche tecniche

Tensione di alimentazione	da 10 a 30 V ⎓
Resistenza tra i morsetti "+" e "-" in caso di allarme	260 - 660 Ohm
Dimensioni	84 x 84 x 45 mm
Peso	126 g
Condizioni ambientali di funzionamento	
Temperatura	da -10 a +55 °C
Umidità relativa	≤ 95 % senza condensazione

Marcatura CE

CE
0051

INIM Electronics s.r.l.
Via Dei Lavoratori 10 - Fraz. Centobuchi
63076 Monteprandone (AP) - Italy
13
0051-CPR-1864

EN 54-11:2001 + A1:2005
EN 54-17:2005 + AC:2007

IC0020

Punto di allarme manuale ripristinabile da interno di Tipo A convenzionale per sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio per edifici

Caratteristiche essenziali		Prestazione
Condizioni di attivazione nominali / Sensibilità e prestazioni in condizioni di incendio		PASS
Affidabilità di funzionamento		PASS
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento:	Resistenza termica	PASS
	Resistenza a urti e vibrazioni	PASS
	Resistenza all'umidità	PASS
	Resistenza alla corrosione	PASS
	Stabilità elettrica	PASS

Documentazione per gli utenti

Dichiarazioni di Prestazione, Dichiarazioni di Conformità e Certificati relativi ai prodotti Inim Electronics S.r.l. possono essere scaricati gratuitamente dall'indirizzo web www.inim.it, accedendo all'area riservata e successivamente selezionando "Certificazioni" o richiesti all'indirizzo e-mail info@inim.it o richiesti a mezzo posta ordinaria all'indirizzo indicato in questo manuale.

I manuali possono essere scaricati gratuitamente dall'indirizzo web www.inim.it, accedendo all'area riservata e successivamente selezionando "I manuali dei prodotti".

Dati del costruttore

Costruttore: Inim Electronics S.r.l.
Sito di produzione: Centobuchi, via Dei Lavoratori 10
63076 Monteprandone (AP), Italy
Tel: +39 0735 705007
Fax: +39 0735 734912
e-mail: info@inim.it
Web: www.inim.it

Il personale autorizzato dal costruttore a riparare o sostituire qualunque parte del sistema, è autorizzato ad intervenire solo su dispositivi commercializzati con il marchio Inim Electronics.

Circa questo manuale

Codice del manuale: DCMIIN4AIC0020

Revisione: 160

Copyright: le informazioni contenute in questo documento sono proprietà esclusiva della Inim Electronics S.r.l.. Nessuna riproduzione o modifica è permessa senza previa autorizzazione della Inim Electronics S.r.l.. Tutti i diritti sono riservati.

RAEE

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m^2 è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

EN

General description

IC0020 manual call points are specially designed to operate with conventional fire-control panels.

The device trigger element and red status LED are located in the front case of the device. The LED will light up when the device is activated.

Nota

IC0020 manual call points are certified and approved according to EN54-11 - Manual call-points.

Details regarding the manual callpoint, its information regarding the terminal connections can be found on the label inside the device housing.

The device provides connectors for the resistance jumper. The position of the jumper defines the alarm resistance.

The device package contains two fork-end keys which can be used to open the housing and reset the device.

The flush-mount backbox and protective front plate are accessory items and must be purchased separately.

Operating mode

Activation

The manual callpoint uses a simple mechanism which consists of a rigid plastic operating element and an over-center spring mechanism. Pressing on the black spot simulates "Break Glass" activation and triggers an alarm.

Activation is signalled by a yellow and black striped flag which drops into view on the upper part of the frontplate and a solid red visual signal on the LED indicator.

Reset

The manual call point is reset by inserting the key provided into the key slot.

The key must push the trigger mechanism upwards as far as possible, after which the key must be turned clockwise until the mechanism locks back into position.

Attention

The reset procedure must be carried out in accordance with the above instructions, otherwise, you may damage the manual call point and/or its key.

On reset, the flag will withdraw and the LED goes off.

Description of the parts

A	Callpoint button - rear
B	Details label
C	Terminals
D	Backbox with fixing screw holes and cable entry
E	Fixed back-locking clips
F	Fixed back-locking clip positions
G	Back-locking backbox clips
H	Back-locking clip positions
I	Reset key slot
J	Protection front plate clips
K	Connectors for the resistance jumper

Alarm resistance

RL	260 Ohm
RH	660 Ohm

Installation

Attention

The manual call point is not suitable for outdoor installation unless adequately housed inside a heavy duty weather proof box.

Connect the manual call point to the control panel using 2 wires.

The backbox has standard wall-mount anchor screw holes.

Insert the forked-end of the reset key into the two slots and push against the back-locking clips to open the manual call point.

Once all the devices are installed, refer to the control panel manual for the instructions relating to the configuration and end-of-line resistance.

Test and maintenance

Test the manual call point immediately after installation and then regularly during the periodic tests which must be carried out in accordance with the local laws in force.

Technical specifications

Operating voltage	from 10 to 30 V ⎓
Resistance between terminals "+" and "-" in the event of alarm	260 - 660 Ohm
Dimensions	84 x 84 x 45 mm
Weight	126 g
Environmental conditions	
Temperature	from -10 to +55 °C
Relative humidity	≤ 95 % without condensation

CE mark

CE

0051

INIM Electronics s.r.l.
Via Dei Lavoratori 10 - Fraz. Centobuchi
63076 Monteprandone (AP) - Italy
13
0051-CPR-1864

EN 54-11:2001 + A1:2005
EN 54-17:2005 + AC:2007

IC0020

Conventional Type A indoor resettable manual call point for fire detection and fire alarm systems installed in buildings

Essential Characteristics		Performance
Rated activation conditions / Sensitivity and performance under fire condition		PASS
Operational reliability		PASS
Durability of operational reliability:	Temperature resistance	PASS
	Vibration resistance	PASS
	Humidity resistance	PASS
	Corrosion resistance	PASS
	Electrical stability	PASS

Documents for the users

Declarations of Performance, Declarations of Conformity and Certificates concerning to Inim Electronics S.r.l. products may be downloaded free of charge from the web address www.inim.it, getting access to Extended Access and then selecting "Certifications" or requested to the e-mail address info@inim.it or requested by ordinary mail to the address shown in this manual.

Manuals may be downloaded free of charge from the web address www.inim.it, getting access to Extended Access and then selecting "Manuals".

Manufacturer's details

Manufacturer: Inim Electronics S.r.l.
Production plant: Centobuchi, via Dei Lavoratori 10
63076 Monteprandone (AP), Italy
Tel: +39 0735 705007
Fax: +39 0735 734912
e-mail: info@inim.it
Web: www.inim.it

The persons authorized by the manufacturer to repair or replace the parts of this system, hold authorization to work on Inim Electronics brand devices only.

About this manual

Manual code: DCMIIN4AIC0020

Revision: 160

Copyright: the information contained in this document is the sole property of Inim Electronics S.r.l. No part may be copied without written authorization from Inim Electronics S.r.l.. All rights reserved.

WEEE

Informative notice regarding the disposal of electrical and electronic equipment (applicable in countries with differentiated waste collection systems)

The crossed-out bin symbol on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of correctly at the end of its working life and should never be disposed of together with general household waste. The user, therefore, must take the equipment that has reached the end of its working life to the appropriate civic amenities site designated to the differentiated collection of electrical and electronic waste. As an alternative to the autonomous-management of electrical and electronic waste, you can hand over the equipment you wish to dispose of to a dealer when purchasing new equipment of the same type. You are also entitled to convey for disposal small electronic-waste products with dimensions of less than 25cm to the premises of electronic retail outlets with sales areas of at least 400m2, free of charge and without any obligation to buy. Appropriate differentiated waste collection for the subsequent recycling of the discarded equipment, its treatment and its environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and on health and favours the re-use and/or recycling of the materials it is made of.

ES

Descripción general

El pulsador anti incendio de activación manual IC0020 ha sido específicamente estudiado y realizado para comunicar y ser gestionado por las centrales anti incendio convencionales.

En la parte frontal del pulsador se encuentran presentes la parte activa para realizar la activación y un LED rojo que se enciende en caso de activación del dispositivo.

Nota

Los pulsadores IC0020 están certificados según las normas EN54-11 - Puntos de alarma manual.

En la parte trasera del pulsador, en el interior de la caja, se encuentran situados una etiqueta con los datos de matrícula, que contiene los terminales de conexión.

Si dispone también de conectores sobre los que introducir un jumper, cuya posición define la resistencia de alarma.

En el embalaje que contiene el pulsador son entregadas dos llaves para restablecer el pulsador con un extremo en forma de tenedor para poder abrir la caja y extraer la base.

Accesorios vendidos a parte son la base para montar y encastrar de la cubierta anti golpes contra una activación accidental.

Funcionamiento

Activación

El pulsador cuenta con un mecanismo extremadamente simple que consiste en una placa de activación deformable de plástico y un dispositivo centralizado con muelle. La presión sobre esta placa genera un efecto "Break Glass" y activa la alarma.

Una barra amarilla y negra señala la activación apareciendo sobre la parte superior del dispositivo y el LED se enciende de color rojo fijo.

Restablecimiento

El dispositivo es restablecido con la llave entregada en el embalaje.

Esta debe ser introducida en el orificio situado sobre el fondo del pulsador y debe empujar hacia arriba el mecanismo de activación; al final del recorrido de la llave es necesario girar la llave en sentido horario hasta que el mecanismo no se bloquee.

Atención

Un procedimiento diferente de restablecimiento puede causar la ruptura del pulsador o de la llave.

Al final de la operación de restablecimiento, el indicador desaparecerá y el LED se apaga.

Descripción de las piezas

A	Pulsador - parte posterior
B	Etiqueta con los datos de matrícula
C	Terminales
D	Base con orificios de anclaje y orificios pasadores de cables
E	Ganchos fijos de fijación base
F	Sedes para los ganchos fijos
G	Ganchos móviles de fijación base
H	Sedes para los ganchos móviles
I	Sede para llave de rearme
J	Sedes para pernos de la cubierta anti golpes
K	Conectores para la selección de resistencia de alarma

Resistencia de alarma

RL	260 Ohm
RH	660 Ohm

Inim Electronics S.r.l. © 2023

Instalación

Atención

El producto no está destinado para instalaciones al aire libre, en tal caso alojarlo en el interior de un contenedor con un grado de protección adecuado.

Los pulsadores se conectan a la central de detección a través de un conductor con 2 polos.

La base de la caja presenta un perforado estándar para ser montado a la pared.

Para abrir el pulsador, retirando la base, utilizar la llave de restablecimiento entregada y apretar sobre los ganchos móviles en el interior de sus sedes utilizando el extremo del tenedor.

Una vez instalados todos los dispositivos remitirse a las instrucciones de la central de control para configurar y seleccionar la resistencia de final de línea.

Prueba y mantenimiento

Es esencial que las funciones del módulo sean verificadas en el momento de la puesta en funcionamiento del sistema y durante los controles periódicos realizados de acuerdo con lo prescrito por la normativa local vigente.

Especificaciones técnicas

Tensión de alimentación	de 10 a 30 V ⎓
Resistencia entre los terminales "+" e "-" en caso de alarma	260 - 660 Ohm
Medidas	84 x 84 x 45 mm
Peso	126 g
Condiciones ambientales	
Temperatura	de -10 a +55 °C
Humedad relativa	≤ 95 % sin condensación

Marcado CE

CE
0051

INIM Electronics s.r.l.
Via Dei Lavoratori 10 - Fraz. Centobuchi
63076 Monteprandone (AP) - Italy
13
0051-CPR-1864

EN 54-11:2001 + A1:2005
EN 54-17:2005 + AC:2007

IC0020

Pulsador manual Tipo A convencional rearmable para interior para los sistemas de detección y alarma contra incendios instalados en edificios

Características esenciales		Prestaciones
Condiciones de activación / Sensibilidad y rendimiento en caso de incendio		PASS
Confiabilidad de funcionamiento		PASS
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento:	Resistencia a la temperatura	PASS
	Resistencia a las vibraciones	PASS
	Resistencia a la humedad	PASS
	Resistencia a la corrosión	PASS
	Estabilidad eléctrica	PASS

Documentación para los usuarios

Las declaraciones de Prestación, Declaraciones de Conformidad y Certificados relativos a los productos Inim Electronics S.r.l. pueden descargarse gratuitamente de la dirección web www.inim.it, accediendo al área reservada y después seleccionando "Certificaciones" o también solicitarse a la dirección e-mail info@inim.it o pedirse por correo ordinario a la dirección indicada en este manual.

Los manuales pueden descargarse gratuitamente de la dirección web www.inim.it, accediendo al área reservada y después seleccionando "Los manuales de los productos".

Datos del constructor

Fabricante: Inim Electronics S.r.l.
Planta de producción: Centobuchi, via Dei Lavoratori 10
63076 Monteprandone (AP), Italy
Tel: +39 0735 705007
Fax: +39 0735 734912
e-mail: info@inim.it
Web: www.inim.it

El personal autorizado por el fabricante a reparar o sustituir cualquier parte del sistema está autorizado para intervenir sólo en dispositivos comercializados con la marca Inim Electronics.

Sobre este manual

Código del manual: DCMIIN4AIC0020

Revisión: 160

Copyright: la información contenida en este documento es propiedad exclusiva de Inim Electronics S.r.l.. Ninguna parte puede ser copiada sin la previa autorización por escrito de Inim Electronics S.r.l.. Todos los derechos reservados.

RAEE

Información sobre la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos (aplicable en los Países con sistemas de recogida selectiva)

El símbolo del contenedor tachado que figura en el aparato o en el embalaje indica que el producto, al final de su vida útil, debe ser desechado por separado de los demás residuos. El usuario deberá, por tanto, llevar el equipo llegado al final de su vida a los centros municipales específicos de recogida selectiva para desechos electrotécnicos y electrónicos. Como alternativa a la gestión autónoma, es posible entregar el equipo que se desea eliminar al revendedor, cuando se adquiera un nuevo equipo de tipo equivalente. En los comercios de productos electrónicos con superficie de venta mínima de 400 m2 también es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos electrónicos con dimensiones inferiores a 25 cm que se deseen desechar. La adecuada recogida selectiva para enviar posteriormente el equipo desechado al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el equipo.

FR

Description générale

Le déclencheur anti-incendie à activation manuelle IC0020 est spécialement conçu et réalisé pour communiquer et être géré avec les centrales conventionnelles.

Dans la partie frontale du déclencheur, sont présentes la partie active pour l'activation et une LED rouge qui s'allume en cas d'activation du dispositif.

Note

Les déclencheurs IC0020 sont certifiés selon la norme EN54-11 - Points d'alarme manuelle.

Sur le rétro du déclencheur, à l'intérieur du boitier, on trouve une étiquette avec les données de plaque les terminaux de câblage.

On dispose aussi de connecteurs sur lesquels insérer un jumper, dont la position definit la résistance de l'alarme.

Dans l'emballage qui contient le déclencheur, deux clés sont fournies pour le réarmement du déclencheur, avec une extrémité en fourchette pour l'ouverture de la boite et le détachement de la base.

Les accessoires vendus à part sont la base pour le montage à emboitement et la couverture anti-choc contre l'activation accidentelle.

Fonctionnement

Activation

Le déclencheur dispose d'un mécanisme extrêmement simple qui consiste en une plaque d'activation déformable en plastique et un dispositif centralisé en ressort. La pression sur cette plaque génère un effet "Break Glass" et active l'alarme.

Une barre jaune et noire signale l'activation en s'affichant sur la partie supérieure du dispositif et la LED s'allume et reste fixe.

Réarmement

Le dispositif est réarmé avec la clé fournie dans l'emballage.

Celle-ci doit être insérée dans le logement sur le fond du déclencheur et doit pousser vers le haut le mécanisme d'activation; arrivée au fond il faut tourner la clé en sens horaire jusqu'à ce que le mécanisme se bloque.

Attention

Une procédure différente de réarmement peut causer des dommages au déclencheur ou à la clé.

Au terme de l'opération de réarmement, l'avertisseur se cachera et la LED s'éteindra.

Description des pièces

A	Déclencheur - rétro
B	Étiquettes données de plaque
C	Terminaux
D	Base avec crans d'ancrage et crans passe-câble
E	Crochets fixes de fixation de la base
F	Sièges pour crochets fixes
G	Crochets mobiles de fixation de la base
H	Sièges pour crochets mobiles
I	Siège pour clé de réarmement
J	Sièges pour axes de couverture antichoc
K	Connecteurs pour sélection résistance d'alarme

Résistance d'alarme

RL	260 Ohm
RH	660 Ohm

Installation

Attention

Le produit n'est pas destiné aux installations externes, dans ce cas il est nécessaire de le loger à l'intérieur d'un boitier de protection adéquat.

Les déclencheurs se connectent à la centrale de détection par moyen d'un conducteur à 2 pôles.

La base du boitier présent un cran standard pour le montage au mur.

Pour ouvrir le déclencheur, en retirant la base, utiliser la clé pour le réarmement fournie et appuyer sue les crochets mobiles à l'intérieur de leur logement, en utilisant l'extrémité en fourchette.

Une fois tous les dispositifs installés, faire référence aux instructions de la centrale de contrôle pour la configuration et la sélection de la résistance de fin de ligne.

Test et entretiens

Il est indispensable que les fonctions du module soient vérifiées au moment de la mise en fonction du système et pendant les contrôles périodiques effectués selon la prescription de la norme locale applicable.

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation	de 10 à 30 V ⎓
Résistance entre les supports "+" e "-" en cas d'alarme	260 - 660 Ohm
Dimensions	84 x 84 x 45 mm
Poids	126 g
Conditions environnementales de fonctionnement	
Température	de -10 à +55 °C
Humidité relative	≤ 95 % sans condensation

Marque CE

CE
0051

INIM Electronics s.r.l.
Via Dei Lavoratori 10 - Fraz. Centobuchi
63076 Monteprandone (AP) - Italy
13
0051-CPR-1864

EN 54-11:2001 + A1:2005
EN 54-17:2005 + AC:2007

IC0020

Déclencheur d'alarme manuel réarmable de l'intérieur de Type A conventionnel pour systèmes de détection et de signalisation d'incendie pour édifices

Caractéristiques essentielles		Performance
Conditions d'activation nominales / Sensibilité et prestations en conditions d'incendie		PASS
Fiabilité de fonctionnement		PASS
Durée de la fiabilité de fonctionnement:	Résistance thermique	PASS
	Résistance aux vibrations	PASS
	Résistance à l'humidité	PASS
	Résistance à la corrosion	PASS
	Stabilité électrique	PASS

Documentation pour les utilisateurs

Déclaration de Prestation, Déclaration de Conformité et Certificats relatifs au produits Inim Electronics S.r.l. peuvent être téléchargés gratuitement sur le site web www.inim.it, en accédant à la section réservée puis en sélectionnant "Certifications" ou en faisant demanda à l'adresse mail info@inim.it ou par poste ordinaire à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Le manuels peuvent etre téléchargés gratuitement sur le site web www.inim.it, en accédant à la section réservée puis en sélectionnant "Les manuels des produits".

Données du constructeur

Constructeur: Inim Electronics S.r.l.
Site de production: Centobuchi, via Dei Lavoratori 10
63076 Monteprandone (AP), Italy
Tel: +39 0735 705007
Fax: +39 0735 734912
e-mail: info@inim.it
Web: www.inim.it

Le personnel autorisé par le constructeur pour réparer ou remplacer certaines pièces du système, n'est autorisé à intervenir que sur les dispositifs commercialisés avec la marque Inim Electronics.

A propos de ce manuel

Code du manuel: DCMIIN4AIC0020

Révision: 160

Copyright: Les informations contenues dans ce document sont propriété exclusive de Inim Electronics S.r.l.. Aucune reproduction ou modification n'est permise sans l'autorisation de Inim Electronics S.r.l.. Tous les droits sont réservés.

DEEE



Informations sur l'élimination des équipements électriques et électroniques (applicable dans les Pays avec systèmes de récolte sélective)

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie utile doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur devra donc confier l'appareil en fin de vie aux centres de collecte municipaux appropriés pour le tri sélectif des déchets électroniques et électriques.
Comme alternative à la gestion autonome, il est possible de remettre l'appareil que l'on souhaite éliminer au revendeur, lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalen. Chez les détaillants de matériel électronique disposant d'une surface de vente d'au moins 400m2, il est également possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à éliminer de dimensions inférieures à 25cm. La collecte séparée adéquate de l'appareil hors service aux fins du recyclage, traitement et élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et la santé humaine et aide au réemploi et/ou recyclage des matériaux dont l'appareil est constitué.

Inim Electronics S.r.l. © 2023
DCMIIN4AIC0020-160-20231113